AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. Pasiūlymo dalykas

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Ukrainos asociacijos taryboje dėl numatomo priimti sprendimo dėl ES ir Ukrainos asociacijos susitarimo XXVII priedo (Bendradarbiavimas energetikos srityje, įskaitant branduolinės energetikos klausimus) pakeitimo.

2. Pasiūlymo aplinkybės

2.1. ES ir Ukrainos asociacijos susitarimas

Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimu (toliau – Susitarimas) siekiama nustatyti ES ir Ukrainos laipsniškos politinės asociacijos ir ekonominės integracijos sistemą. Jame nustatyta įsipareigojimų reformuoti Ukrainos ekonomikos sektorius pagal ES *acquis* ir, be kita ko, tikslas, remiantis ES energetikos srities *acquis*, didinti rinkos integraciją ir reglamentavimo derinimą su svarbiausiomis energetikos sektoriaus ES *acquis* nuostatomis. Energetikos sektoriaus įsipareigojimai nurodyti Susitarimo V antraštinės dalies (Ekonominis ir sektorių bendradarbiavimas) 1 skyriuje (Bendradarbiavimas energetikos srityje, įskaitant branduolinės energetikos klausimus). Kai kurie iš šių įsipareigojimų, pvz., tranzito ir vežimo taisyklės, susijusios su energetikos sektoriaus prekybiniais aspektais, taip pat nurodyti IV antraštinės dalies (Prekyba ir su prekyba susiję klausimai) 11 skyriuje (Su prekyba susiję energetikos klausimai). Susitarimas įsigaliojo 2017 m. rugsėjo 1 d.

2.2. ES ir Ukrainos asociacijos taryba

ES ir Ukrainos asociacijos taryba – vienas iš Susitarimu įsteigtų bendrų organų. Remdamasi Susitarimo 461 straipsniu ji prižiūri ir stebi, kaip taikomas ir įgyvendinamas Susitarimas, ir atsižvelgdama į jo tikslus periodiškai peržiūri, kaip jis funkcionuoja. Asociacijos taryba reguliariai (bent kartą per metus ir jei būtina pagal susiklosčiusias aplinkybes) renkasi ministrų lygmeniu bet kokios reikiamos sudėties ir yra sudaryta iš Europos Sąjungos Tarybos narių, Europos Komisijos narių ir Ukrainos Vyriausybės narių. Ji yra įgaliota priimti Susitarimo Šalims privalomus sprendimus Susitarimo taikymo srityje, įskaitant sprendimus dėl Susitarimo priedų atnaujinimo ar keitimo. Ji taip pat gali priimti rekomendacijas. Sprendimai ir rekomendacijos priimami Šalių sutarimu po to, kai užbaigiamos atitinkamos vidaus procedūros.

2.3. Numatomas ES ir Ukrainos asociacijos tarybos aktas

ES ir Ukrainos asociacijos taryba numato priimti sprendimą dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo XXVII priedo pakeitimo (toliau – numatomas aktas).

Numatomo akto tikslas – atnaujinti XXVII priede (Bendradarbiavimas energetikos srityje, įskaitant branduolinės energetikos klausimus) pateiktą ES aktų sąrašą, kad būtų atsižvelgta į esminius ES energetikos *acquis* pokyčius, įvykusius ES nuo to laiko, kai baigtos derybos dėl Susitarimo.

Numatomu aktu taip pat ketinama įtraukti į Susitarimo XXVII priedą papildomų nuostatų dėl derinimo Ukrainos energetikos sektoriuje stebėsenos. Šiomis nuostatomis siekiama stiprinti energetikos sektoriaus reformos teisinių aspektų koordinavimą bei priežiūrą ir prisidėti prie tinkamo ir veiksmingo vidaus aktų, pagrįstų ES energetikos *acquis*, įgyvendinimo Ukrainoje.

Numatomas aktas bus privalomas Šalims pagal Susitarimo 463 straipsnį, kuriame nustatyta: „Siekiant šio susitarimo tikslų Asociacijos taryba įgaliojama priimti šio susitarimo taikymo sričiai priklausančius sprendimus jame numatytais atvejais. Tokie sprendimai privalomi Šalims ir jos imasi tinkamų priemonių, be kita ko, jei būtina, konkrečių veiksmų pagal šį susitarimą įsteigtuose specialiuosiuose organuose, kad įgyvendintų priimtus sprendimus. Asociacijos taryba taip pat gali teikti rekomendacijas. Ji priima savo sprendimus ir rekomendacijas Šalių susitarimu po to, kai užbaigiamos atitinkamos vidaus procedūros.“

3. Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu

Numatomu aktu atnaujinamas Susitarimo XXVII priede pateiktas ES *acquis*, su kurio Ukraina įsipareigojo suderinti savo vidaus teisės aktus, sąrašas, ir įtraukiamos papildomos taisyklės, kuriomis siekiama paremti Ukrainos pastangas derinti savo vidaus teisės aktus su ES energetikos *acquis*.

Kalbant apie ES *acquis* sąrašą, priedą reikia atnaujinti, kad būtų atsižvelgta į esminius ES energetikos *acquis* pokyčius, įvykusius ES nuo to laiko, kai baigtos derybos dėl Susitarimo. Keli pirminiame Susitarimo priede išvardyti ES aktai nebegalioja, buvo panaikinti arba iš dalies pakeisti, be to, Europos Sąjunga priėmė naujų aktų. Todėl Susitarimo XXVII priedą reikia atnaujinti, kad Ukrainos pastangos derinti nuostatas su ES *acquis* nuosekliai atitiktų esamą ES *acquis* padėtį. Ukrainos įsipareigojimai derinti savo energetikos sektoriaus teisės aktus su ES energetikos *acquis* nekeičia ES taisyklių ar jų taikymo srities. Ukrainos energetikos sektoriaus prievolių mastas taip pat išaugo dėl narystės Energijos bendrijoje (nuo 2011 m.) ir dėl Susitarimo XXVII priede pateikto ES *acquis* įgyvendinimo. Be to, 2016 m. ES ir Ukrainos bendradarbiavimas energetikos sektoriuje buvo papildomai sustiprintas pasirašius ES ir Ukrainos susitarimo memorandumą dėl strateginės partnerystės energetikos srityje. Susitarimo memorandumu remiamas įsipareigojimas pasiekti ekonominę integraciją ir politinę asociaciją bei nustatytas tikslas visiškai integruoti energetikos rinkas, remiantis penkiais ES energetikos sąjungos aspektais. Dėl minėtųjų pokyčių būtina atnaujinti Susitarimo XXVII priede pateiktą ES *acquis* sąrašą.

Be to, numatomu aktu į Susitarimo XXVII priedą įtraukiamos papildomos nuostatos dėl Ukrainos energetikos sektoriaus nuostatų derinimo stebėsenos, įskaitant veiksmingo ES energetikos *acquis* įgyvendinimo, konsultacijų dėl šio sektoriaus teisės aktų pasiūlymų projektų ir ataskaitų teikimo Asociacijos tarybai taisykles. Šiomis nuostatomis siekiama stiprinti energetikos sektoriaus reformos teisinių aspektų koordinavimą bei priežiūrą ir prisidėti prie tinkamo ir veiksmingo vidaus aktų, pagrįstų ES energetikos *acquis*, įgyvendinimo Ukrainoje. Remiantis pastarųjų ketverių metų patirtimi matyti, kad Ukraina padarė pažangą keliais energetikos sektoriaus reformos aspektais, tačiau taip pat aišku, kad reikia papildomų paramos priemonių, kad reformos, kurių imamasi, būtų neatšaukiamos ir tvarios. Todėl papildomomis nuostatomis siekiama prisidėti prie Ukrainos tinkamo nuostatų derinimo ir suderintų teisės aktų įgyvendinimo, remiantis ES energetikos *acquis*.

Šis pasiūlymas visiškai dera ir su bendrąja ES Rytų partnerystės politika, ir su konkrečiai Ukrainai skirtomis nuostatomis, nes padedama įgyvendinti Asociacijos susitarimą ir jo tikslus. Jis taip pat dera su ES energetikos politika, pagrįsta penkiais energetikos sąjungos aspektais, įskaitant susijusį su energijos tiekimo saugumu, ir Ukrainos kaip strateginės dujų tranzito šalies vaidmeniu. Jis atitinka ES energetikos *acquis* ir juo skatinama, kad ES asocijuotieji partneriai jį priimtų, taigi prisidedama ir prie ES tikslų, susijusių su energijos tiekimo saugumu. Pasiūlymas taip pat dera su apskritai visa ES išorės energetikos politika ir konkrečiomis Energijos bendrijai skirtomis nuostatomis, remiant pastarosios tikslą integruoti savo šalių narių, kurioms priklauso ir Ukraina, energetikos rinkas.

Pasiūlymas taip pat dera su persvarstyta ES kaimynystės politika ir susijusiu bendradarbiavimu su Ukraina ir kitomis kaimynystės šalimis. Visų pirma juo prisidedama prie veiksmų veiksmingai ir tvariai reformuoti Ukrainos energetikos sektorių, o tai dalis ES ir Ukrainos politinės asociacijos ir ekonominės integracijos proceso. Savo ruožtu šios pastangos padeda siekti stabilumo ir klestėjimo kaimynystės šalyse. Atsižvelgiant į tai, kad ES energetikos *acquis* pagrįsta energetikos sektoriaus reforma prisidės prie tvaresnės Ukrainos klimato politikos, šiuo pasiūlymu taip pat užtikrinamas derėjimas su ES klimato politikos tikslais. Galiausiai, pasiūlymu remiama tolesnė dvišalės prekybos energetikos produktais bei paslaugomis ir investicijų plėtra, kadangi energetikos sektoriaus reforma siekiama pašalinti esamas reglamentavimo kliūtis prekybai energija.

Manoma, kad numatomu pasiūlymu bus papildomai remiama Ukrainos energetikos sektoriaus reforma, kuri šiuo metu įgyvendinama, kad būtų visapusiškai laikomasi energetikos sektoriaus įsipareigojimų, numatytų ES ir Ukrainos asociacijos susitarime.

4. Teisinis pagrindas

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“[[1]](#footnote-1).

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

ES ir Ukrainos asociacijos taryba yra įsteigta susitarimu, būtent ES ir Ukrainos asociacijos susitarimu.

Aktas, kurį turi priimti ES ir Ukrainos asociacijos taryba, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę, vadovaujantis ES ir Ukrainos asociacijos susitarimo 463 straipsniu. Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su energetikos sektoriumi, įskaitant branduolinės energetikos klausimus. Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 194 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 194 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

5. Numatomo akto skelbimas

ES ir Ukrainos asociacijos tarybos aktu bus iš dalies pakeistas ES ir Ukrainos asociacijos susitarimo XXVII priedas, todėl tikslinga priimtą aktą paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2019/0036 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Ukrainos asociacijos taryboje, dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo XXVII priedo pakeitimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į SESV 194 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas (toliau – Susitarimas) buvo Sąjungos sudarytas Tarybos sprendimu 2017/1248[[2]](#footnote-2) ir įsigaliojo 2017 m. rugsėjo 1 d.;

(2) pagal Susitarimo 273 straipsnį Šalys pritaiko savo teisės aktus, kaip nurodyta Susitarimo XXVII priede, kad užtikrintų, kad visos elektros ir dujų perdavimo sąlygos būtų objektyvios, pagrįstos, skaidrios ir nediskriminacinės;

(3) be to, siekiant pažangos rinkų integracijos srityje, Susitarimo 337 straipsnyje numatyta, kad Šalys toliau ir intensyviau bendradarbiautų energetikos srityje, be kita ko, vykdydamos laipsnišką derinimą energetikos sektoriuje;

(4) Susitarimo 341 straipsnyje nustatyta, kad laipsniškas derinimas energetikos sektoriuje vykdomas pagal Susitarimo XXVII priede nustatytą tvarkaraštį;

(5) Susitarimo 474 straipsnyje numatyta, kad Ukraina įsipareigoja laipsniškai derinti savo teisės aktus su Sąjungos teisės aktais, taip pat energetikos sektoriuje;

(6) nuo derybų dėl Susitarimo pabaigos ES energetikos sektoriaus *acquis* iš esmės keitėsi;

(7) pagal Susitarimo 463 straipsnio 1 ir 3 dalis ES ir Ukrainos asociacijos taryba (toliau – Asociacijos taryba) gali priimti sprendimus, siekdama Susitarimo tikslų. Visų pirma, ji gali atnaujinti arba iš dalies keisti Susitarimo priedus, atsižvelgdama į ES teisės raidą ir taikomus standartus, nustatytus tarptautiniuose dokumentuose, kuriuos Šalys laiko svarbiais;

(8) todėl Asociacijos taryba, norėdama atsižvelgti į Sąjungos *acquis* raidą, turi iš dalies pakeisti Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo XXVII priedą;

(9) Susitarimo 475 straipsnyje bendrai apibrėžiamos Ukrainos teisės derinimo su ES teise, įskaitant įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo aspektus, stebėsenos nuostatos. Jame nustatyta, kad ataskaitų teikimo ir vertinimo procesas turi būti vykdomas atsižvelgiant į specialią Susitarime arba pagal Susitarimą įsteigtų institucinių organų sprendimuose nustatytą tvarką;

(10) siekiant užtikrinti, kad reformos būtų įgyvendinamos veiksmingiau, reikia sustiprinti energetikos sektoriaus reformos stebėsenos priemones;

(11) todėl Asociacijos taryba turi iš dalies pakeisti Susitarimo XXVII priedą, kad būtų numatytos išsamesnės Ukrainos energetikos sektoriaus teisės derinimo su ES teise stebėsenos taisyklės;

(12) todėl būtina nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu ES ir Ukrainos asociacijos taryboje, dėl Asociacijos tarybos sprendimo iš dalies pakeisti Susitarimo XXVII priedą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Ukrainos asociacijos taryboje, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu ES ir Ukrainos asociacijos tarybos akto projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

 Tarybos vardu

 Pirmininkas

1. 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai. [↑](#footnote-ref-1)
2. OL L 181, 2017 m. liepos 12 d., p. 4–5. [↑](#footnote-ref-2)